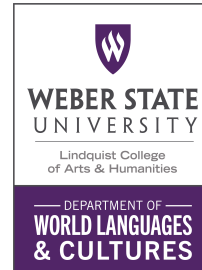


2026 Utah Language Access Conference

Embedding Humanity into the Future

Shepherd Union Building (SU), Weber State University



Agenda for Friday, Sep. 18th, 2026

8:00 am	Registration & Breakfast – <i>Mezzanine</i>		
8:45 am	Welcome - <i>Wildcat Theater</i>		
9:15am	The Limited Spanish Proficiency Problem: Identifying speakers of Indigenous languages and removing obstacles to Indigenous language access Jace Norton <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 316	Don't you DARE forget about the patient! Dale Lundstrom <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 320	Getting started as a freelance interpreter: Business Essentials Aimee Benavides <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 321
10:15am	Break, Networking and Exhibitor Tables – <i>Mezzanine</i>		
10:30am		Spirituality and Reverence: Preparing for Interpreting Religious Conversations Dale Lundstrom <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 320	Beyond Equivalence: Hermeneutic Frameworks in Medical and Legal Interpreting Daryl Hague and Brigitte Morales <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 321
11:30am	Break, Networking and Exhibitor Tables, and Student Posters – <i>Mezzanine</i>		
12:00pm	Lunch		

Thanks to our Sponsors:



Gold Sponsors

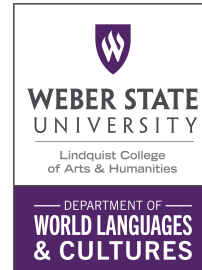
Silver Sponsors

Bronze Sponsors

2026 Utah Language Access Conference

Embedding Humanity into the Future

Shepherd Union Building (SU), Weber State University



1:00pm	Workshop: Think Fast, Interpret Faster: Multitasking Strategies for Real-Time Interpretation Daniel M. González <i>0.2 RID CEU/2.0 UIP CEH (ASL), 2.0 CE CEAP/CCHI (performance-based), 0.2 IMIA/NBCMI CEUs, 2.0 AOC, 2.0 ATA</i> SU Skyroom 404A	Workshop: The Interpreter's Notebook: Memory Enhancement and Effective Note-Taking for Consecutive Interpreting Elsa Pérez <i>0.2 RID CEU/2.0 UIP CEH (ASL), 2.0 CE CEAP/CCHI (performance-based), 0.2 IMIA/NBCMI CEUs, 2.0 AOC, 2.0 ATA</i> SU Skyroom 404B
3:00pm	Break, Networking and Exhibitor Tables – <i>Mezzanine</i>	
3:15pm	Workshop: Reading Between the Lines: Decoding English Idioms Nidia Warner <i>0.2 RID CEU/2.0 UIP CEH (ASL), 2.0 CE CEAP/CCHI (performance-based), 0.2 IMIA/NBCMI CEUs, 2.0 AOC, 2.0 ATA</i> SU Skyroom 404A	Workshop: Hands-on Sight Translation Workshop Devin Gilbert <i>0.2 RID CEU/2.0 UIP CEH (ASL), 2.0 CE CEAP/CCHI (performance-based), 0.2 IMIA/NBCMI CEUs, 2.0 AOC, 2.0 ATA</i> SU Skyroom 404A
5:15pm	Break	
6:15pm	Reception - <i>Hurst Center</i>	

Total Continuing Education Hours Accredited on Friday: 1.0 RID, 10 UIP, 10 CEAP/CCHI, 1.0 IMIA/NBCMI CEUs, 10 ATA*

Continuing Education Units available per individual on Friday (up to): 0.6 RID, 6 UIP, 6 AOC, 6 CEAP/CCHI, 0.6 IMIA/NBCMI CEUs, 6 ATA (*must attend both days in full to claim ATA credits)

Thanks to our Sponsors:



Gold Sponsors

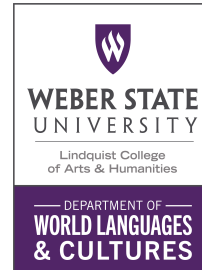
Silver Sponsors

Bronze Sponsors

2026 Utah Language Access Conference

Embedding Humanity into the Future

Shepherd Union Building (SU), Weber State University



Agenda for Saturday, Sep. 19th, 2026

8:00am	Registration & Breakfast – <i>Mezzanine</i>		
8:45am	Welcome & UTIA Board Message - <i>Wildcat Theater</i>		
9:15am	Keynote: The Human Advantage in Language Access Services Christopher D. Mellinger, PhD <i>Pending 0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> <i>Wildcat Theater</i>		
10:15am	Break, Networking and Exhibitor Tables, and Student Posters – <i>Mezzanine</i>		
10:45am	Bridging the Interpretation Gap: Understanding the Disconnect Between Recognized Need and Utilization of Professional Medical Interpreters Dr. Patricia A. Alonzo <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> <i>SU 316</i>	The Interpreter's Eye: Using Visual Art to Strengthen Observation and Cultural Competence Brigitte Morales and Connie Broadbent <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> <i>SU 320</i>	Bridging More Than Language: Cultural Brokering in Behavioral Health Interpreting Michelle Oviedo <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 ATA</i> <i>SU 321</i>
11:45am	Lunch (and Student Posters)		
12:45pm	UTIA Membership Meeting and Awards Presentation - <i>Wildcat Theater</i>		

Thanks to our Sponsors:



Gold Sponsors

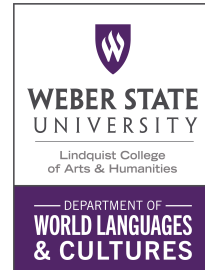
Silver Sponsors

Bronze Sponsors

2026 Utah Language Access Conference

Embedding Humanity into the Future

Shepherd Union Building (SU), Weber State University



1:30pm	Beyond Words: Human Cognitive Skills at the Heart of Interpreting Performance Mateo Rutherford <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI (performance based), 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 316	Beyond Words: Trauma-Informed Interpreting in Domestic Violence and Sexual Assault Cases Hildegard Koenig <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 320	Access Matters: Collaborative Advocacy for Deaf and Hard of Hearing Clients Sarah Gudmunson and Jasi Sefcik-Razo <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 321
2:30pm	Break, Networking and Exhibitor Tables – <i>Mezzanine</i>		
2:45pm	From Survival Mode to Strategic Practice: Using Technology to Elevate Medical Interpreting Performance Araceli Luna Domínguez <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SUB 316	International Standards in Educational & Legal Interpreting Aimee Benavides <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 320	Scaling Language Access Through AI-Powered Dubbing David Utrilla <i>0.1 RID CEU/1.0 UIP CEH (ASL), 1.0 CE CEAP/CCHI, 0.1 IMIA/NBCMI CEUs, 1.0 AOC, 1.0 ATA</i> SU 321
3:45pm	Closing Remarks and Prize Raffle - <i>Wildcat Theater</i>		
4:00pm	Adjourn		

Total Continuing Education Hours Accredited on Saturday: 1.0 RID, 10 UIP, 10 CEAP/CCHI, 1.0 IMIA/NBCMI CEUs, 10 AOC, 10 ATA*

Continuing Education Units available on Saturday (up to): 0.4 RID, 4 UIP, 1 AOC, 4 CEAP/CCHI, 0.4 IMIA/NBCMI, 4 ATA (must attend both days in full to claim ATA credits)

*ATA certificants must attend both full days to claim credit (all or nothing)

Thanks to our Sponsors:



Gold Sponsors

Silver Sponsors

Bronze Sponsors